

1.	Nazwa kierunku	filologia słowiańska
2.	Wydział	Wydział Humanistyczny
3.	Cykl rozpoczęcia	2021/2022 (semestr zimowy), 2022/2023 (semestr zimowy)
4.	Poziom kształcenia	studia pierwszego stopnia
5.	Profil kształcenia	ogólnoakademicki
6.	Forma prowadzenia studiów	stacjonarna

Moduł kształcenia: Technologia informacyjna

Kod modułu: W1-FS1-21-TI1

1. Liczba punktów ECTS: 2

2. Zakładane efekty uczenia się modułu			
kod	opis	efekty uczenia się kierunku	stopień realizacji (skala 1-5)
W1-FS1-21-TI1_1	posiada podstawowe umiejętności posługiwania się komputerem w rozwiązywaniu elementarnych problemów edycji i tłumaczenia tekstów polskich i obcojęzycznych, znajdowania i oceniania odpowiednich źródeł informacji, posiada podstawową wiedzę na temat metod i narzędzi uporządkowanego wyszukiwania, gromadzenia, analizowania i przetwarzania danych	K_U12	5
W1-FS1-21-TI1_2	samodzielnie opracowuje wybrane zagadnienia, z poszanowaniem prawa autorskiego oraz z zachowaniem zasad obiektywności i akademickiego stylu wywodu – według kryteriów obowiązujących dla prac dyplomowych licencjackich (w szerokim zakresie: od doboru narzędzi edytorskich poprzez wyszukiwanie, selekcjonowanie i wykorzystywanie informacji ze źródeł internetowych i zdigitalizowanych do poprawnej kompletacji źródeł bibliograficznych)	K_U14	4
W1-FS1-21-TI1_3	potrafi w ograniczonym zakresie zastosować posiadaną wiedzę i umiejętności do rozwiązywania zadań związanych z komputerową edycją tekstów i tłumaczeniem wspomaganym komputerowo	K_U15	3
W1-FS1-21-TI1_4	potrafi samodzielnie przygotować pracę pisemną (w programie Word) i prezentację (w programie Power Point) z wykorzystaniem źródeł internetowych i zdigitalizowanych przy poszanowaniu zasad prawa autorskiego	K_U13	2
W1-FS1-21-TI1_5	samodzielnie podejmuje działania zawodowe, przestrzega zasady etyki zawodowej	K_K03	1

3. Opis modułu	
Opis	Zajęcia podzielone są na trzy działy tematyczne. Pierwszej dział dotyczy pracy z najpopularniejszym pakietem biurowym na rynku - MS Office. Studenci poznają najważniejsze narzędzie programu MS Word (zasady formatowania dokumentów, techniki wykorzystania MS Word w pracy tłumacza), a także podstawowe funkcje programu MS Excel i/lub Power Point. Drugi dział poświęcony jest wykorzystaniu Internetu w pracy tłumacza. Studenci zapoznają się z podstawowymi technikami umożliwiającymi im znalezienie potrzebnych informacji w przypadku tłumaczeń specjalistycznych, w tym metod selekcji materiałów oraz wypracowanie krytycznej postawy wobec zasobów internetowych. Trzeci dział zajęć poświęcony jest pracy z ogólnodostępnymi

	programami wspomagającymi tłumaczenie (aplikacje wspomagające tłumaczenie, pamięć tłumaczeniowa, zarządzanie terminologią, zalety i wady oprogramowania wspomagającego przekład, ogólna charakterystyka programów do tłumaczenia maszynowego).
Wymagania wstępne	

4. Sposoby weryfikacji efektów uczenia się modułu			
kod	nazwa (typ)	opis	efekty uczenia się modułu
W1-FS1-21-TI1_w_1	Ocena pracy na zajęciach	Ewaluacja stopnia przyswojenia wiedzy i jej zastosowania w praktyce na podstawie ocen z pracy studenta na zajęciach i stopnia przygotowania do zajęć, aktywności studenta na zajęciach oraz zadań przygotowywanych samodzielnie (wybór form i ich liczba wskazane w sylabusie).	W1-FS1-21-TI1_1, W1-FS1-21-TI1_3, W1-FS1-21-TI1_5
W1-FS1-21-TI1_w_2	Sprawdzian	Weryfikacja przyswojenia wiedzy i jej zastosowania w praktyce z zakresu realizowanych na zajęciach i zawartych w treściach programowych zagadnień oraz umiejętności wskazanych w efektach uczenia się modułu.	W1-FS1-21-TI1_1, W1-FS1-21-TI1_2, W1-FS1-21-TI1_3, W1-FS1-21-TI1_4
W1-FS1-21-TI1_w_3	Referat i/lub prezentacja multimedialna i/lub praca projektowa	Zadanie realizowane przez studenta (lub grupę studentów) na temat ustalony z wykładowcą, weryfikujące stopień opanowania wiedzy i jej zastosowania z zakresu realizowanych na zajęciach i zawartych w treściach programowych zagadnień oraz umiejętności wskazanych w efektach uczenia się modułu.	W1-FS1-21-TI1_1, W1-FS1-21-TI1_2, W1-FS1-21-TI1_3, W1-FS1-21-TI1_4, W1-FS1-21-TI1_5

5. Rodzaje prowadzonych zajęć						
kod	rodzaj prowadzonych zajęć			praca własna studenta		sposoby weryfikacji efektów uczenia się
	nazwa	opis (z uwzględnieniem metod dydaktycznych)	liczba godzin	opis	liczba godzin	
W1-FS1-21-TI1_fs_1	ćwiczenia	Ćwiczenia skupiają się na uporządkowaniu i utrwaleniu umiejętności z zakresu obsługi narzędzi komputerowych. Metody: 1. wykład informacyjny 2. eksponujące: prezentacja z komentarzem 3. aktywizujące i praktyczne: symulacja Indywidualna praca ze studentem. Sprawdzenie wiedzy zdobytej na zajęciach i wiedzy zdobytej na podstawie samodzielnej lektury. Metody: rozmowa kontrolna.	30	Bieżące przygotowanie do zajęć. Przygotowanie referatu i/lub prezentacji multimedialnej i/lub pracy projektowej. Przygotowanie do sprawdzianu. Udział w konsultacjach.	30	W1-FS1-21-TI1_w_1, W1-FS1-21-TI1_w_2, W1-FS1-21-TI1_w_3